

ಆತ ಇನ್ನಷ್ಟು ಸುದೀರ್ಘವಾಗಿ, ಮನೋಹರವಾಗಿ ಹಾಗೂ ಅತ್ಯದ್ಭುತವಾಗಿ ವಿವರಿಸತೊಡಗಿದ್ದ. ಆ ಸಂದರ್ಶನವಂತೂ ಗುಣದಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ವಿಸ್ತಾರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮಹಾಕಾವ್ಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿತ್ತು.

ಅಲ್ಲಿದ್ದವರೆಲ್ಲ ಹೊರಟುಹೋದ ಮೇಲೆ, ನಾನು ತುಂಬ ನಮ್ರತೆಯಿಂದ ಮದುವೆಯ ವಿಷಯ ಕುರಿತು ಆತನಿಗೆ ಹೇಳಿದೆ.

“ತಮ್ಮ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಮನೆತನದ ಎದುರು, ಮದುವೆಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮಾಡುವ ಯೋಗ್ಯತೆ ನನಗಿಲ್ಲವಾದರೂ... ನಿಮ್ಮ ಮೊಮ್ಮಗಳನ್ನು ನನಗೆ ಕೊಡಿ ಎಂದು ಕೇಳುತ್ತಿರುವೆ” ಇತ್ಯಾದಿ ಇತ್ಯಾದಿ.

ಹೀಗೆ ನಾನು ಮದುವೆಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪವನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟಗೊಳಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಆ ವೃದ್ಧ ನನ್ನನ್ನು ಬಿಗಿದಪ್ಪಿಕೊಂಡ, ಹಾಗೂ ಅತ್ಯಾನಂದಭರಿತನಾಗಿ ಹುಚ್ಚೆದ್ದು ಸಂಭ್ರಮಿಸಿದ. “ನಾನೋರ್ವ ಬಡ ಮನುಷ್ಯ ಹಾಗೂ ಇಂಥ ಭಾರೀ ಸೌಭಾಗ್ಯವನ್ನು ನಾನೆಂದೂ ಅಪೇಕ್ಷಿಸಿರಲಿಲ್ಲ.”

ಕೈಲಾಸ ಬಾಬು ತನ್ನ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ಹಾಗೂ ಕೊನೆಯ ಬಾರಿ ತಾನೋರ್ವ ಬಡವನೆಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದ. ಆ ಒಂದು ಕ್ಷಣದಲ್ಲಾದರೂ ಆತ, ಪ್ರಥಮ ಹಾಗೂ ಕೊನೆಯ ಬಾರಿ ನಯಾಂಜೋರ ಬಾಬುಗಳ ಗತಕಾಲದ ಗೌರವ ಹಾಗೂ ವೈಭವದ ಗರಿಮೆಯನ್ನು ಮರೆತು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದ.

ರವೀಂದ್ರನಾಥ ಟ್ಯಾಗೋರ್ (1861–1941)

ತಮ್ಮ ಕವನ ಸಂಗ್ರಹ ‘ಗೀತಾಂಜಲಿ’ಗೆ ನೊಬೆಲ್ ಪಾರಿತೋಷಕ ಪಡೆದ ಪ್ರಥಮ ಭಾರತೀಯ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಏಶಿಯಾದ ಪ್ರಥಮ ಲೇಖಕ ರವೀಂದ್ರನಾಥ ಟ್ಯಾಗೋರ್. ಸಾಹಿತ್ಯದ ಎಲ್ಲ ಪ್ರಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಕೃಷಿ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಬಂಗಾಲಿ ಭಾಷೆಯ ಸತ್ವ, ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಿಂದ ಸಂದೀಪ್ತವಾದ ಅವರ ಕೃತಿಗಳು ಆ ರಾಜ್ಯದ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಪುನರುತ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾದವು. ಅದೇ ಸತ್ವ ಹಾಗೂ ಅಗಾಧ ಪ್ರತಿಭಾಸಂಪನ್ನತೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಗೂ ವ್ಯಾಪ್ತಿಗೊಂಡು ಅವರನ್ನು ವಿಶ್ವಕವಿಯಾಗಿಸಿತು. ಅವರು ಒಂದು ಸಾವಿರಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಕವಿತೆಗಳನ್ನು, ಎಂಟು ಕಥಾಸಂಕಲನಗಳನ್ನು, 24 ನಾಟಕಗಳನ್ನು, ಎಂಟು ಕಾದಂಬರಿಗಳನ್ನು ಹಾಗೂ ತತ್ವಜ್ಞಾನ, ಧರ್ಮ, ಶಿಕ್ಷಣ, ಸಾಮಾಜಿಕ ವಿಷಯಗಳ ಕುರಿತು ಹಲವಾರು ಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಎರಡು ಸಾವಿರಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಸ್ತಂಭ ಹಾಗೂ ಇತರ ಕವಿತೆಗಳಿಗೆ ಅವರು ಸ್ವರ ಸಂಯೋಜಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಸಣ್ಣಕತೆಗಳು ಮಾನವೀಯ ಸಂಬಂಧ ಹಾಗೂ ಅನುಕಂಪದ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಸಂವೇದನೆಗಳನ್ನು ಮನಕಲಕುವಂತೆ ಬಿಂಬಿಸುತ್ತವೆ.

ಸಿದ್ದರಾಜ ಪೂಜಾರಿ

ಬಾಗಲಕೋಟ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಬನಹಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿರುವ ಸಿದ್ದರಾಜ ಪೂಜಾರಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅಧ್ಯಾಪಕ ಹಾಗೂ ಪತ್ರಕರ್ತರಾಗಿದ್ದವರು. ಕವಿ, ಕತೆಗಾರ, ಅನುವಾದಕ ಹಾಗೂ ಸಾಹಿತ್ಯ-ಕಲೆ-ಸಂಗೀತ ವಿಮರ್ಶಕರು ಕೂಡ. ‘ಗೀತ-ಗಾಂಧಾರ’, ‘ನನ್ನಿಂದಾಚೆಯ ಬದುಕು’, ‘ಮೌನಲೋಕದ ಹಾಡುಗಳು’, ‘ಬೆಳುವಲದ ಬೆಡಗು’ ಮತ್ತಿತರ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಹಿಂದಿ, ಉರ್ದು ಭಾಷೆಗಳ ಲೇಖಕರ ಕತೆ, ಕವಿತೆ, ಕಾದಂಬರಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ‘ವೃದ್ಧ ಸಾಂಟಿಯಾಗೊ ಮತ್ತು ಸಮುದ್ರ’, ‘ಗುಡ್‌ಬಾಯ್ ಮಿ. ಚೆಪ್ಸ್’ ಅವರು ಅನುವಾದಿಸಿದ ಕಾದಂಬರಿಗಳು.